

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 47 (1985)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Bei Kunden zu Besuch:

Herr Lukas Leibacher, Landwirt, Reussegg, 5643 Sins / AG

Herr Leibacher bewirtschaftet einen mittleren Mischbetrieb. Seit 28 Jahren ist er, und früher sein Vater, ein treuer BLASER-Kunde. Seine Fahrzeuge: 1 FENDT Farmer 305 LS Turbomatik, Jg 1984, mit 350 Betriebsstunden (früher hatte er einen alten FENDT und einen alten DEUTZ mit zusammen über 20'000 Betriebsstunden) - 1 DEUTZ D 4506, Jg 1976, mit 3'900 Betriebsstunden - 2 AEBI AM 52 und AM 10, Jg 1967 und 1964, laufen alle mit BLASOL-Motorenöl Art. Nr. 243. Herr Leibacher sagte uns, dass er die preislichen Kombinationen von BLASOL-Motoren- und Getriebeöl sehr gut finde. Daneben werden weitere BLASER-Produkte in Haus und Hof mit sehr gutem Erfolg eingesetzt. Momentan wird ein neuer Boxenlaufstall mit sehr viel Eigenleistung erstellt. Auch hier will er unsere GREFINA-Farben und RONDANOL-Holzschutzmittel verwenden. Denn für ihn zählt Beratung und Qualität.

**Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.**

**Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.**

Direkt vom Hersteller:

# Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61

# Die grösste Landmaschinen- Ausstellung der Schweiz!

## AGRAMA

**Schweizerische  
Landmaschinenschau**

**Lausanne  
7. - 12. Februar 1985  
Palais de Beaulieu**

Öffnungszeiten: 09.00 bis 18.00 Uhr.  
Tageskarte Fr. 5.-, Ehefrauen und Kin-  
der gratis. Jugendliche und Militär  
Fr. 2.50. Landw. Schulen gratis. Ver-  
günstigungen bei Kollektivbesuchen.  
(Billetvorbezug: Telefon 031 22 61 52).  
20% Rabatt bei der Bahn: Spezial-  
billette.

**Sonderschau: Landtechnik gestern - heute - morgen**

## Preisgünstige Hegner-Holzsilos unter Dach



**Hegner**

Holzsilos  
8854 Galgenen / SZ

Bei Lieferung für Selbstmontage im Elementbau  
gewähren wir eine interessante Preisreduktion.  
Unsere imprägnierten Silos bieten eine optimale  
Ausnutzung, da Füllung bis zum Rand möglich.  
Auch für mechanische Entnahme geeignet.

Ich wünsche:  Gratis-Dokumentation ca. \_\_\_\_\_ m  $\phi$   
10  Gratis-Beratung ca. \_\_\_\_\_ m Höhe  
 Gratis Offerte für: ca. \_\_\_\_\_ m<sup>3</sup> Inhalt

Silo im Freien  Silo unter Dach Anzahl \_\_\_\_\_

Jauche-Silo ca. \_\_\_\_\_ m<sup>3</sup> Inhalt

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Stephan Hegner AG 8854 Galgenen

Tel. 055-64 36 44

Mit grossem Bedauern geben wir  
den Hinschied von

**Herrn Traugott Fischer**  
1903

bekannt. Wir verlieren in ihm den  
Pionier und Gründer unserer Firma.  
Wir werden ihm stets ein ehrendes  
Andenken bewahren.

Die Trauerfeier fand am 17.12.1984  
in der kath. Kirche Notre-Dame in  
Vevey statt.

Firma FISCHER AG  
Maschinenfabrik, Fenil-Vevey  
Die Direktion und Mitarbeiter



Gebr. Schaad AG  
Räderfabrik



**1 Mann**  
montiert  
die schwersten  
Räder selbst!

GS Doppelräder SO und HD passen in  
jeder Stellung und sind im Handumdrehen  
angekuppelt.

Dank unseren unabhängigen Verschlüssen  
ist ein Abspringen unmöglich. GS Doppel-  
räder – Ihrer Sicherheit zuliebe!

NEU liefern wir auch fertig bereifte Räder  
mit Pneu nach Ihrem Wunsch,  
zu äusserst günstigen  
Preisen!

AGRAMA, Halle 10, Stand 1005

4553 Subingen  
Tel. 065 44 32 82





# WELGER-PRESSEN

führend in Leistung und Technik



Grosse Aufsammlerbreite, Raffer-Querförderung für stauungsfreien Materialfluss, versehen mit automatischer Absicherung, die patentierte Diagonalkolbenführung, der neue, wartungsfreie Welger-Kompaktbinder – das sind einige der markanten Welger-Vorteile.

Verlangen Sie bitte ausführliche Prospekte.



Rundballenpressen Welger garantieren für beste Futterqualität. Auch zum Silieren geeignet.

# Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG  
9500 Wil SG    Telefon 073/25 16 25

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

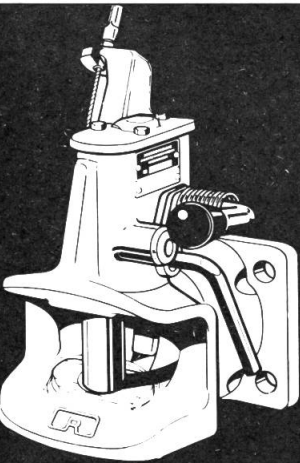
aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



Automatisch anhängen  
– Unfälle verhüten –  
mit der zuverlässigen

**Rockinger Kupplung**  
mit und ohne Fernbe-  
dienung

Generalvertretung:  
**Hirschi AG**, Römer-  
strasse 14, 2501 Biel.  
Tel. 032 - 25 81 31

**Das Fachinserat ins Fachblatt!**

## Heuerntemaschinen Ackerbaugeräte

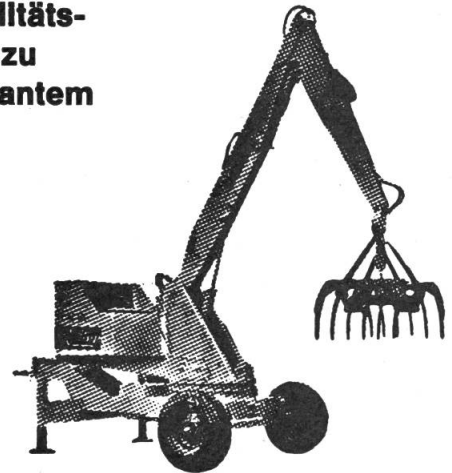
diverse Marken

Verlangen Sie jetzt eine Offerte.

**W. STÄHELI, Landmaschinen, 8501 Nussbaumen**  
Tel. 054 - 45 19 63

## Hydrauliklader

Ein Qualitäts-  
fabrikat zu  
interessantem  
Preis



Vorteile die zählen!

- in allen Grössen lieferbar
  - robustes Chassis
  - verschiedene Abstützvarianten
  - grosser Drehkranz
  - bewährte Hydraulikteile
  - vielseitiges Werkzeugprogramm
  - alle Gelenke mit auswechselbaren Lagerbuchsen
- Unser Netto-Barzahlungspreis wird Sie überraschen!

**Müller**

**MASCHINEN AG**  
4112 Bättwil/Basel  
Tel. 061 75 11 11

## «Ercole» die ebenerdig arbeitende Holzspaltmaschine



**Teko Balterswil AG**  
Spezialmaschinen  
8362 Balterswil, Tel. 073/43 19 64

- für Spalten bis 1 Meter lang, Ø bis 1 Meter
- Zylinderkraft 15 Tonnen
- Maschinenhöhe im Arbeitsbereich nur 4 cm über Boden
- Kein mühsames Aufheben der Spalten!
- Schaltventil und automatische Rücklaufabstellung

**Preisschlager!**  
Direkt ab Fabrik.  
Standardmaschine ab  
Fr. 2500.-

# **KLÉBER SUPER 4**

## **AUF DER ALLRAD-FRONTACHSE**

### **LÖST ALLE PROBLEME**

*Diese sieben Vorteile des Kléber Super 4 werden auch Ihre Kunden überzeugen:*

- *Mindestens 40% höhere Lebensdauer und Verschleissfestigkeit gegenüber allen bisherigen Frontreifen für Allradschlepper.*
- *Kann bis 40 km/h eingesetzt werden.*
- *Beibehaltung der Antriebsabstimmung zwischen Vorder- und Hinterachse.*
- *Aussergewöhnliche Zugkraftübertragung.*
- *Vibrationstrees Abrollen durch gute Profilüberdeckung in der Laufflächenmitte.*
- *Exakte Lenkung auf Strasse, Feld und Acker durch leicht gewinkelte Laufflächenstellen.*
- *Sicherer Felgensitz durch besonderen Schutz am äusseren Reifenwulst.*

*Über 30 Jahre Kléber Acker-  
schlepper-Reifen Gürtel-  
Technologie.*

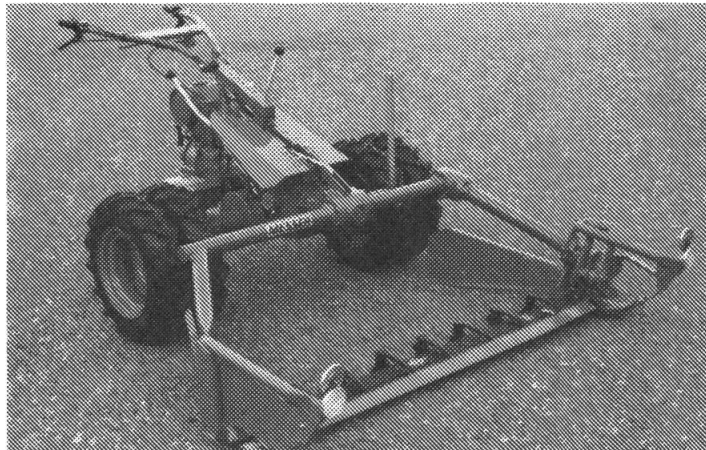
**Vorsprung durch Erfahrung.**



***Kléber***  
Experte für Ackerreifen



# Motormäher



AGRAMA, Halle 7, Stand 714

**Perfekte  
Technik zu  
vernünftigem  
Preis!**

- **9-PS-4 Takt-MAG-Motor**
- **Doppelmesserbalken 160 oder 200 cm**  
(Schubstangen- oder Reckschwingenantrieb)
- **Bandheuer 200 cm**
- **Schneeschild 140 cm**

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:  
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95  
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

**MESSER**



## KUHN GIROSCHWADER

*Jetzt kaufen -  
Ihr Vorteil*

- Seit Jahren mit dem problemlosen und absolut wartungsfreien Ölbad-Getriebe
- Für jeden Hof das passende Modell
- Erstklassige Recharbeit
- **NEU: GA 300 VR mit Umkehrgetriebe, vom Sitz aus bedienbar, für Vor- und Rückwärtsfahrt mit Schwadablage links oder rechts**

Weitere seit Jahren weltweit bewährte KUHN-Maschinen:  
Giomäher Mähknickzetter Giroheuer Girostar

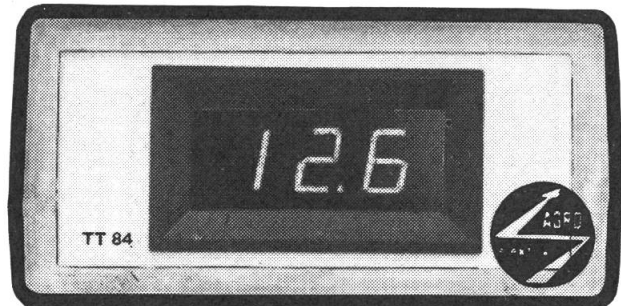


**AGRO-SERVICE SA**  
4528 ZUCHWIL SO 065 26 11 61

Import  
Service  
Ersatzteile

## Tachometer

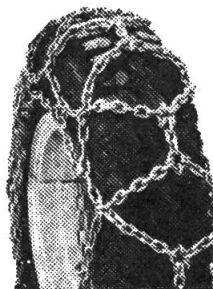
Tachotron TT84



Unterlagen über den neuen Digital-Tachometer erhalten Sie bei:

**R. ZUBER, AGROELEC AG** Oberstammheim 8477  
Tel. 054 - 45 14 77 AGRAMA, Stand 3114

## Schneeketten



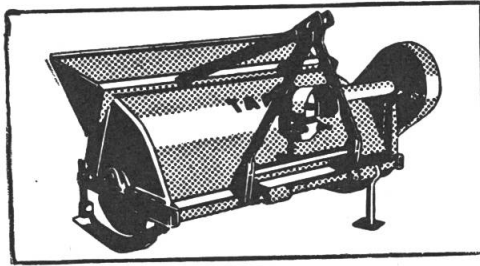
Spur- und Leiterschneeketten neu und Occasionen zum Teil aus Armeebeständen. Für alle Fahrzeuge - besonders Traktoren und Landmaschinen. Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar ab Lager.

**STOCKER, Schneeketten**  
A. Willmann-Stocker, Wili  
6215 Beromünster  
Tel. G 045 - 51 11 20



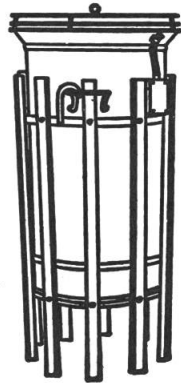
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

# TAARUP



## TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m  
Dreipunktbau. Solideste.



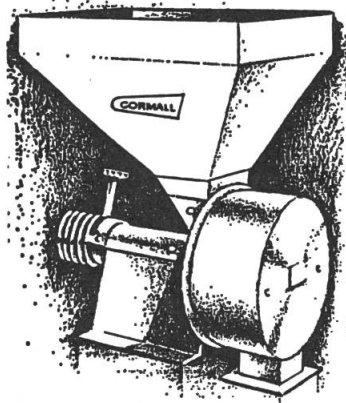
## NORDSTEN Lift-o-matic

### Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die  
Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger.**

**NORDSTEN produziert jährlich  
12'000 Sämaschinen!**



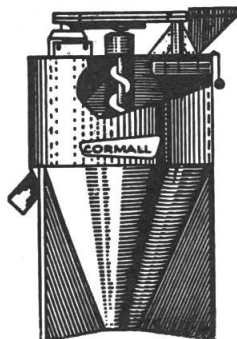
## Hammer- und Stahlscheibenmühlen

Hochwertiges Heu  
und Getreide mit dem  
**Hochleistungslüfter**  
(4 und 7,5 PS)

### RASANT

kühlt erhitzte Heu-  
und Erdstöße  
rasch ab.

Er macht sich rasch  
bezahlt.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm (SEV-  
geprüft). Atteste  
zufriedener Land-  
wirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebs-  
bereite Aufstellung.



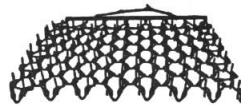
## Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Misch-  
futter! Mahlen und mischen  
Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis  
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage  
schon zu Fr. 4800.- montiert.  
Erstklassige Referenzen.  
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



## PJP Wieseneggen



**Solider  
Preisgünstiger**

### Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock  
mit seitlicher Aufklappung.  
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.  
Einzelfelder für leichte Handhabung.

## GRIESSER Kultureggen



3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!  
Preisgünstig!

**GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH

Telefon 052 - 41 11 22

Telex 76816

# BIRCHMEIER

Für den Verkauf unserer Pflanzenschutzgeräte, die in der Schweiz eine marktführende Stellung einnehmen, suchen wir für das Verkaufsgebiet BE / SO / FR / JU einen einsatzfreudigen

## VERKÄUFER IM AUSSENDIENST

Wir erwarten:

- Erfahrung im landwirtschaftlichen Ackerbau (Meisterlandwirt, AGRO-Ing. HTL)
- Initiative, Ausdauer und positive Einstellung
- Fähigkeit zu selbständigem Arbeiten
- Kontaktfreudigkeit
- Französisch-Kenntnisse erwünscht

Wir bieten:

- bekanntes und marktgerechtes Verkaufsprogramm
- gründliche Einführung in den Aufgabenbereich
- gute Verdienstmöglichkeiten mit fortschrittlichen Sozialleistungen
- ausbaufähige Lebensstelle

Wenn Sie diese anspruchsvolle Stelle interessiert, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf zur Vereinbarung einer Besprechung. Verlangen Sie bitte Herr Käser.

**BIRCHMEIER & CIE. AG,**  
**5444 Künten**  
**Pflanzenschutzgeräte**  
**Telefon 056 - 96 01 21**

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
Fr. 264.-. Farbpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



 **Der  
COLOR 84**  
ein Schweizerprodukt zu  
erstaunlich günstigem Preis!

**Fr. 7500.-**



Ein technisch und qualitativ hochstehender Pneuwagen mit einem Ges. Gewicht von 9 Tonnen, Brückengrösse 500 x 200 cm, Höhe ab Boden 90 cm. ALUMINIUM-Seitenbretter 70 + 30 cm eloxiert, Michelin Bereifung, 4-Rad-Auflauf- und Fall-Deichselbremse. Gewichtseinsparung durch Verwendung von Alu-Seitenbrettern ca. 130 kg. Der Color 84, leicht, handlich und trotzdem robust.



**MAROLF** Walter Marolf AG  
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:  
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 · 45 12 05  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 · 930 27 94  
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 · 21 13 65

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- Pneuwagen  
 1-Achs  
3-Seitenkipper  
 2-Achs  
3-Seitenkipper

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

1

Marolf an der AGRAMA, Halle 15, Stand 1515

# Landtechnik

Ein kleines, gut eingeführtes Handelsunternehmen in der Region Zürich-Luzern verkauft **landwirtschaftliche Geräte und Landmaschinen-Ersatzteile** an den Fachhandel in der ganzen Schweiz. Im Rahmen einer Nachfolgeregelung suchen wir Kontakt mit einer integren, einsatzfreudigen Persönlichkeit, die als

## Stellvertreter des Geschäftsleiters

die Verantwortung für Aufgaben im Bereich Administration und Verkauf übernehmen will. Schwerpunkte dieser Tätigkeit sind:

- Sicherstellen einer administrativ rationellen Auftragsbearbeitung und Abwickeln des Zahlungsverkehrs
- Führen des Einkaufs nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen und Überwachen der Buchhaltung, der Fakturierung und des Mahnwesens
- Bearbeiten organisatorischer und betriebswirtschaftlicher Probleme, insbesondere im Zusammenhang mit der Einführung von EDV

Dieser selbständige Aufgabenkreis erfordert eine fundierte **technisch/kaufmännische Grundausbildung** und einen ausgeprägten Sinn für finanz- und betriebswirtschaftliche Zusammenhänge. Es handelt sich um eine abwechslungsreiche Tätigkeit, die organisatorisches Geschick, Teamgeist und die Bereitschaft zu Detailarbeit voraussetzt.

Alter: bis 40 Jahre

Sprachen: Deutsch, Französisch  
Englisch- und Italienischkenntnisse

Interessenten für diese gut dotierte Position bitten wir um schriftliche Kontaktnahme mit unserem Herrn Hans Betschart. Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte an Fräulein B. Nay. Wir bürgen für **absolute Diskretion**.

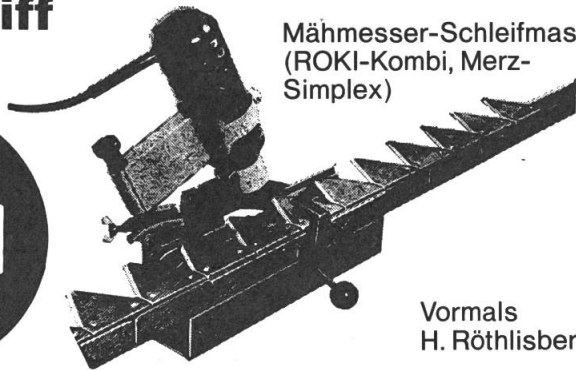


**ATAG**

**Allgemeine Treuhand AG**

Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion,  
Postfach, 8022 Zürich, Telefon 01 202 59 50, intern 440

## Merz-Schliff- ein Begriff



Es lohnt sich, bei ROKI Preise und Vorteile zu vergleichen

Mähmesser-Schleifmasch.  
(ROKI-Kombi, Merz-  
Simplex)

Kompressoranlagen  
Hochdruckpumpen  
Schweissanlagen  
Elektrowerkzeuge  
Metabo-Klauenpflieger

Hobel- und  
Fräsmaschinen  
Vieh- und  
Schafscheren

Praktische Vorführung an der AGRAMA  
vom 7.-12.2., Halle 15, Stand 1508

Vormals  
H. Röthlisberger

**ROKI AG** Eystrasse 56  
A. Wälchli 3422 Kirchberg BE  
B. Sommer Tel. 034 - 45 26 74

## Wir ziehen um!



## Ab 1. Jan. 1985: Gebr. Schaad AG

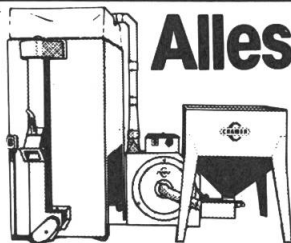
Doppelräder, Doppelradkupplungen  
Räder nach Mass, Positionsleuchten

## 4553 Subingen

Gewerbestrasse 3, 4553 Subingen/SO

**Neue Tel.-Nr:  
065 443282**

## Alles für die hofeigene Getreidetechnik



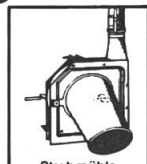
Mahl- und Mischanlage VARIO



Getreidequetsche



Mahl-Fix U



Strohmühle

Außerdem für die Getreidetechnik:

Mischfutter- und Getreidesilos, Förderschnecken,  
Förderspiralen, Trogschnecken, Elevatoren,  
Spezialmühlen für CCM, Spezialmühlen  
für Flüssigvermahlung

Qualität durch Erfahrungsvorsprung

**Coupon** Meine Anschrift: \_\_\_\_\_

Unverbindliche Beratung

Kostenlose Geräteerprobung

Prospekt- und Preisunterlagen



Rich. Rihs + Co. AG, Elementbau, 2553 Safnern, Tel 032/55 14 14

# MB-trac: höchste Bodenschonung durch kompromißlose Allradtechnik.



Wenn im Frühjahr unter Zeitdruck gearbeitet wird, sind die Qualitäten eines Schleppers entscheidend. Deshalb hat der MB-trac einen echten Allradantrieb mit zwei gleich starken Achsen, 100% ig wirkenden Klauendiffe-

rentialsperren und vier gleich großen Rädern. Ein fein abgestuftes Getriebe mit Komfortschaltung, das immer die richtige Arbeitsgeschwindigkeit ermöglicht. Dies alles und eine optimale Gewichtsverteilung garantieren eine Bodenschonung, die selbst bei hohen Zuladungen kaum zu übertreffen ist. Bedenkt man noch seine hohe Bodenfreiheit, die Geräteanbaumöglichkeiten und die Großraum-Komfortkabine, läßt der MB-trac keinen Wunsch offen. Die MB-trac gibt es von 48–110 kW (65–150 PS).



Große Bodenfreiheit zum Überfahren hoher Bestände.

Informieren Sie sich über das breite MB-trac Programm von 48-110 kW (65-150 PS/DIN) bei

MB-trac Generalvertretung  
**Robert Aebi**  
 8023 Zürich, Tel. 01 211 09 70



**Auf allen Feldern gut betreut. Mercedes-Benz.**

**Besuchen Sie uns an der AGRAMA 85**

# HAFTUNG und Rendite



- Er haftet und hält,  
auf jedem Boden.
- Er dauert lange...
- Er spart Treibstoff...



**MICHELIN**  
Auf Fortschritt eingestellt

**BIB'X M 18**

F385103CH